

INDICE

TEXNOLOGIE, LA COLLANA	v
PREFAZIONE	xI
INTRODUZIONE	xIII
I INTRODUZIONE AL SISTEMA DI COMPOSIZIONE	1
1 UN POCO DI TEORIA	3
1.1 Cosa è X _Y L ^A T _E X: T _E X e la sua discendenza	3
1.2 Come funziona L ^A T _E X	4
1.3 Struttura dei comandi	5
2 INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE DEL SISTEMA	7
2.1 Adobe Reader	7
2.2 Installazione di T _E X Live	8
2.3 T _E XMaker	12
2.3.1 Installazione	12
2.3.2 Configurazione	12
2.4 Editor alternativi	14
2.5 Primo documento	16
2.6 Compilazione di un documento	18
2.7 Gli esempi di questo libro	20
3 DAL DOCUMENTO SORGENTE AL DOCUMENTO FINALE	21
3.1 Struttura di un documento	21
3.1.1 Preambolo	22
3.1.2 Corpo del documento	26
3.1.3 Alcune particolarità di X _Y L ^A T _E X	28

3.2	Caratteristiche dei documenti	29
3.3	Altri comandi utili	29
3.4	Macro in T _E XMaker	31
3.5	Gli effetti del cambiamento	31
3.6	Comprensione degli errori	37
II EDIZIONI CRITICHE CON <code>\ledmac</code>		43
4	L'EDIZIONE CRITICA CON <code>\ledmac</code>	45
4.1	I comandi del preambolo	45
4.2	I comandi del documento	47
4.2.1	I comandi del testo critico	47
4.2.2	I comandi dell'apparato	48
4.2.3	I comandi complementari	48
4.2.4	La vera natura di <code>\edtext</code>	49
5	USO AVANZATO DI <code>\ledmac</code>	51
5.1	Personalizzazione del contenuto	51
5.1.1	Cambiamento del lemma	51
5.1.2	Apparato positivo	52
5.1.3	Strutture annidate	52
5.1.4	Note a margine	54
5.1.5	Note a piè di pagina indipendenti dal testo critico	55
5.2	Personalizzazione dell'aspetto	55
5.2.1	Misure della pagina	56
5.2.2	Corpo del testo	57
5.2.3	Interlinea	59
5.2.4	Testatine e piè di pagina	60
5.2.5	Numerazione del testo critico	62
5.2.6	Separatori	63
5.3	Formattazione di una traduzione con testo a fronte	63
6	CONTRIBUTI ESTERNI ALLE EDIZIONI CRITICHE	69
6.1	Stemma codicum	69
6.2	I PDF in Word	71
6.3	Formattazione manuale originale/traduzione	74
7	ESEMPI DI EDIZIONI CRITICHE E MODELLI DI FILE <code>.tex</code>	83
7.1	Modello	84

7.1.1	Codice sorgente	84
7.1.2	Documento	86
7.2	Simplex	88
7.2.1	Codice sorgente	88
7.2.2	Documento	92
7.3	Complex	93
7.3.1	Codice sorgente	93
7.3.2	Documento	100
7.3.3	Risultato alternativo	101
7.4	Recomplex	103
7.4.1	Codice sorgente	103
7.4.2	Documento	111
7.5	Alcestis	112
7.5.1	Codice sorgente	112
7.5.2	Documento	116
7.6	Ledeasy	117
7.6.1	Codice sorgente	117
7.6.2	Documento	120
7.7	Ledarden	121
7.7.1	Codice sorgente	121
7.7.2	Documento	126
7.8	Ledekker	127
7.8.1	Codice sorgente	127
7.8.2	Documento	133
7.9	Ledioc	134
7.9.1	Codice sorgente	134
7.9.2	Documento	139
7.10	Ledmixed	140
7.10.1	Codice sorgente	140
7.10.2	Documento	148
III APPENDICI		149
A INFORMAZIONI GENERALI		151
A.1	Perché \LaTeX è meglio di un elaboratore di testo per le edizioni critiche	151
A.2	Tastiera multilingua in Windows	152
A.2.1	Scrivere in greco classico	153

A.2.2	Altri simboli	154
A.3	Conversione di documenti: da Word a \LaTeX	155
A.4	Alternative a <code>ledmac</code>	157
B	ELEMENTI DI TIPOGRAFIA	159
B.1	Spazi	159
B.2	Interpunzioni	160
B.3	Trattini	160
B.4	Parentesi e virgolette	160
B.5	Note a piè di pagina	161
B.6	Ordinali	161
B.7	Apostrofi e accenti	161
B.8	L'abc dei font	162
B.9	Vedove e orfane	163
	RINGRAZIAMENTI	165
	BIBLIOGRAFIA	167
	INDICE ANALITICO	173
	INDICE DEI COMANDI SPIEGATI	175